

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 57 (1995)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# MASSEY FERGUSON



## Puissance et polyvalence

- 8 nouveaux tracteurs, de 70 à 120 PS
- Nouvelle cabine avec env. 6 m<sup>2</sup> de surface vitrée
- Moteurs Quadram de 85 CV
- Boîte de vitesses DYNASHIFT
- Inverseur hydro-électrique
- Embrayage d'avancement à bain d'huile
- Nouveau essieu avant
- Nouveau EHR

Nos collaborateurs pour le conseil et la vente:

Bovat Georges, Vuarrens VD  
Tél. 021 887 77 22  
ou 021 887 78 66,  
Natel 077 31 43 08

Richard Debély, St-Sulpice NE  
Tél. 038 61 32 29,  
Natel 077 31 43 07



## Nouveau: série 6100

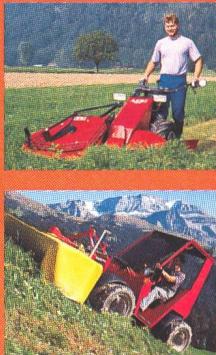
*Découvrez*

*la puissance*



Niedermattstrasse 25  
4538 Oberbipp  
Tel. 065 76 41 41

# Goldfinger...



Nous ne sommes certes pas des fanfarons, lorsque nous prétendons que vous êtes vainqueurs de coupe avec les faucheuses AEBI. Ceci tient essentiellement à un exploit de pionnier marquant: au doigt AEBI – authentique uniquement avec le  qui y est coulé. Il a fait ses preuves des milliers de fois et depuis plus de 100 ans, il fait constamment l'objet d'améliorations et d'adaptations aux toutes dernières exigences. Bref, le doigt AEBI est par monts et vaux un critère pour une excellente qualité de coupe.

Si AEBI affiche déjà une telle perfection dans le détail, on se doute de la pleine réussite des faucheuses monoaxes et à deux essieux. Pour en savoir davantage, adressez-vous à votre agent AEBI le plus proche ou directement à nous.

**Avec AEBI vous serez  
vainqueur de coupe.**

# AEBI

AEBI & CO SA  
Fabrique de machines  
CH-3400 Berthoud/Suisse  
Téléphone 034 21 61 21  
Télécopie 034 23 17 65